

Taller de títeres

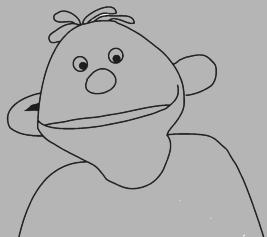
Grupo de
Títeres

Manos a la Obra

Moldes y instrucciones para fabricar títeres.

Guía de cómo manejar títeres

Guiones



El Manejo de Títeres

INTRODUCCIÓN



A los niños y niñas les gustan los títeres y aunque ellos están conscientes que son fantasía, o que son objetos sin vida, pone a funcionar su gran capacidad de imaginación. Ellos toman sus consejos como una realidad que hay que poner en práctica. (A los adultos también, aparte que los hace sentir feliz como niños.)

El éxito de un teatro de títeres no depende sólo de los recursos y efectos con que se cuente. Depende de la seriedad y responsabilidad que tenga para llevar un mensaje efectivo y positivo. Nunca se debe ver este arte y a los títeres como un juego de muñecos sino como un instrumento dado por Dios para llevar ese mensaje deseado.

Para ser un buen titiritero se necesita seguir unas técnicas básicas para manejar correctamente un títere de una manera sencilla, clara y divertida.

¿Qué es un títere?

Los títeres son muñecos cuyos movimientos dependen directamente de la mano del titiritero. Hay varias clases de títeres: hay de dedo, de mano, de palo, de calcetín. Aquí vamos a hablar más que todo de los títeres de boca. Es decir los que pueden abrir y cerrar la boca del títere, con la mano adentro del títere. Es bueno combinar varias clases de títeres para compartir una historia o canción. Cada una de las clases de títeres tiene su uso. Los de dedo son buenos con niños pequeños y grupos pequeños. Los de palo son buenos para enfatizar palabras o agregar detalles a un programa sin utilizar un títere grande y costoso. Los de boca son buenos porque parecen más reales. Puede hacer muchas de las cosas que hacemos nosotros. Entre más creíbles sus movimientos, el público va a creer su mensaje.

POSICIÓN DEL BRAZO Y CALENTAMIENTO

Antes de comenzar a manejar títeres, si no está acostumbrado a hacerlo, debe hacer unos ejercicios de calentamiento. El estar con los brazos levantados un período de tiempo no es muy cómodo, pero si se practica y se ejercita correctamente, la incomodidad será mínima. Como cualquier actividad física, el entrenamiento es muy importante. Un propósito importante de ensayar todas las semanas es ganar la fuerza para levantar un títere durante los 20 o 30 minutos que dura un programa.

Posición del Brazo

La posición correcta del brazo debe ser totalmente vertical, con los dedos de la mano hacia el frente creando con la muñeca de la mano un ángulo de 90°. (Vea la ilustración) De esta manera la presión del brazo reposa sobre el cuerpo y no sobre el ante brazo.



Ejercicios de calentamiento

Ejercicio del brazo

Extienda ambos brazos hacia los lados horizontalmente creando una cruz con su cuerpo, con las palmas de las manos hacia abajo. Comience a hacer movimientos giratorios hacia el frente contando hasta 10, luego repítalo hacia atrás 10 veces más y repita la rutina por lo menos 3 veces. (vea ilustración)

Ejercicio de mano

El dedo pulgar es esencial en el manejo de títeres para el movimiento correcto de la boca. (Más adelante se explicará). Es importante desarrollar este movimiento. Hay tres ejercicios que debe hacer (repita cada rutina 3 veces por lo menos).

- ❖ Bajo una tablilla o una mesa, apoyándose contra esta, mueva el pulgar hacia abajo y hacia arriba 10 veces.

- ❖ Con una bola de goma en la mano extienda el brazo verticalmente. Con el dedo pulgar ejerza presión a la bola 10 veces.
- ❖ Con solo la mano también puede hacer un ejercicio. Extienda el brazo verticalmente y cruzando el dedo central con el índice haga la misma rutina antes mencionada. Con la mano dentro del títere también lo puede hacer.

Consejo de cooperación

Si el títere se pone pesado nunca lo apoye contra el escenario. El apoyarse en el escenario crea mala postura del títere y puede que el escenario se caiga. Mejor acuda a la cooperación. Que otra persona le ayude sujetando su brazo y de esta manera le sirve de apoyo, o sujetando su brazo con la mano que tenga libre.



MANEJO DE LOS TÍTERES

Movimiento de la Boca

El arte de los títeres depende en gran medida del movimiento que se le da a cada títere. Este debe tener movimientos lo más parecido a la realidad del personaje que se está interpretando. Hay que tomar en cuenta si se está interpretando a un humano, un animalito, flores o cualquier otro personaje.

Como mencionamos anteriormente, el dedo pulgar es esencial. Nuestro marco de referencia es nosotros mismos. Si se fija, cuando nosotros hablamos movemos nuestra quijada (parte inferior de la boca) y no nuestra cabeza. Esa es la clave y eso se logra moviendo nuestro pulgar solamente y no toda la mano una vez está dentro del títere.

Sincronización

Cuando se va a hacer hablar a un títere hay que mover los labios, sincronizadamente. Esto se logra cuando dividimos las palabras en sílabas y acentuamos el movimiento de acuerdo a la entonación. Abriendo y cerrando la boca con cada sílaba. También cerrando la boca cuando el títere termina de hablar. Ejemplo. La palabra "Hola", el títere comienza con la boca cerrada abre la boca al decir "Ho" cierre y vuelve a abrir para decir 'la" y cierra la boca al terminar de hablar. Todo eso mientras mantenga el nivel de los ojos constante mirando al público o personaje con quien está hablando. Si parece que hay mucho movimiento del títere es porque el titiritero mueve los dedos en vez del pulgar.

Nota: Es importante hacer los ejercicios del pulgar. Puede practicar con el títere imitando diálogos de la televisión, parándose frente al espejo y usted mismo hablando o cantando.

Entradas y Salidas con un Títere

Otros movimientos a considerar son las entradas y las salidas del títere. Se entra al escenario, en movimientos normales, desde la derecha hacia el centro, ascendente en forma de escaleras en tres tiempos girando su cuerpo al mismo tiempo. Se sale desde el centro, dando media vuelta y bajando escalonadamente también en tres tiempos. Se puede mover el codo para dar un efecto aún más normal. Recuerde que los títeres, aunque no tengan pies, deben aparentar que los tienen. El personaje siempre influye en los movimientos. Un joven sube las escaleras más rápido que un abuelito. Una persona con grandes noticias sube rápidamente, pero una persona con problemas o que esté enfermo sube lentamente. Los títeres tienen buenos modales. No se olvide dar los saludos y las despedidas.

Contacto Visual: Cuando se está manejando a un títere, uno tiene que poner en función todos sus sentidos, y no ser distraído. En todo momento tiene que fijar la atención en su títere. Cuando hay algún moderador fuera del teatro, algún niño habla, o hay otro títere que está hablando o cantando, los demás títeres deben dar la impresión que lo están escuchando mirándolo.



Cuando se está manejando a un títere, uno tiene que poner en función todos sus sentidos, y no ser distraído. En todo momento tiene que fijar la atención en su títere. Cuando hay algún moderador fuera del teatro, algún niño habla, o hay otro títere que está hablando o cantando, los demás títeres deben dar la impresión que lo están escuchando mirándolo.

No se puede mantener contacto visual si los ojos suben y bajan con cada palabra.

Es importante tener en cuenta el nivel del público. El teatro es casi siempre a un nivel más alto que el público. A veces ponen a los niños en el piso o en sillas para niños. Eso hace el trabajo del titiritero más difícil por el hecho que el público esté más abajo. Los títeres deben mirar hacia abajo para que los niños los puedan ver. Es mejor que no se sienten muy cerca al teatro.

El titiritero tiene que mantener la mano dentro del títere doblado de tal forma que el público pueda ver la cabeza y los ojos del títere, no sólo el cuello del títere. En una conversación mostramos interés, importancia y conexión mirándonos a los ojos. Es igual con los títeres. El público va a mantener mucho más interés si hay contacto visual. (Los ojos grandes ayudan).

Postura

La postura del títere debe ser lo más natural posible. No debe estar inclinado ni para el frente ni para ninguno de los lados. El títere debe verse de la cintura hacia arriba, no tan alto que se ve el brazo del titiritero ni muy abajo que sólo se ve la cabeza del títere. Esta postura y altura debe ser permanente. El títere debe mantener suficiente espacio entre él y el teatro para hacer movimientos naturales, nunca apoyado en el teatro. Es penoso cuando los teatros se desbaratan en medio de una presentación por el hecho de que los títeres son apoyados sobre el teatro.



Cuando hay más de un títere en escena la distancia entre un títere y otro debe ser distribuida equitativamente. Los títeres deben estar localizados desde el área del centro hacia afuera. Si hay una persona afuera interactuando con el títere tenga cuidado de que esa persona este entre el títere y el público.

Movimiento Corporal

Los movimientos de cada títere, como mencionamos anteriormente, varían según lo que representan. Estos movimientos deben ser coordinados y naturales, no bruscos, violentos ni mucho menos irreales.

Acción y Reacción

Cuando hay diálogo entre títeres, con el público o con el anfitrión, el títere debe reaccionar a tiempo de acuerdo a las circunstancias. Por ejemplo: Si se le está haciendo una pregunta contestarla de acuerdo al tema y en el tono que se requiere. Si se sorprende, reaccione con sorpresa, si se le asusta, muestre susto a tiempo.

Personalidad del Títere

Cada títere debe tener su propia personalidad. Su voz, movimientos, vestimenta y conducta deben ser características de cada personaje y debe estar de acuerdo con la edad, sexo y género. De esta manera la audiencia puede identificar cada personaje de tan sólo escucharlo. Pequeños movimientos de la cabeza da mucha personalidad al títere. Es bonito cuando un titiritero toma el tiempo para desarrollar una personalidad para el títere.

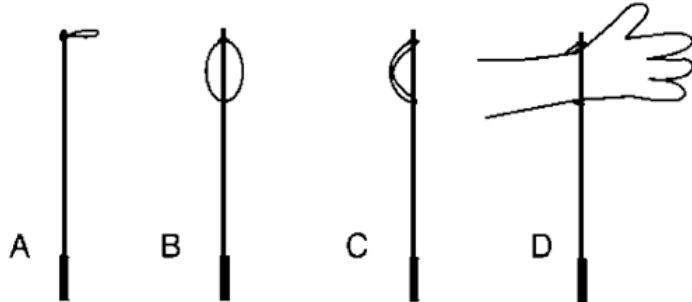


Títere de Varilla y su Manejo

Se le dice de varilla porque sus brazos se mueven con una o dos varillas y se le mueve la boca. Regularmente este títere está fabricado con esponja pintada o forrado con tela. El títere que puede mover las manos le da más naturalidad y mayor énfasis a las expresiones del títere. También es más fácil manejar accesorios y pasar cosas de un títere al otro.

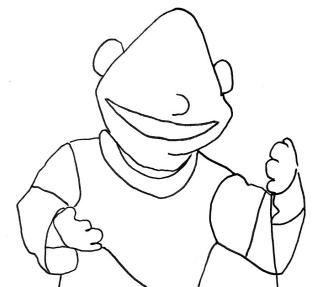
Manera de colocar el hule

Colocar el hule en el extremo de la varilla dejando un espacio de aproximadamente dos pulgadas. Con la varilla justamente a la mitad del hule, introduce un extremo del hule por dentro del otro. Hale el extremo del hule para que éste se ajuste a la varilla. Para colocar la varilla en la mano del títere ponga la varilla al lado de la parte interior de la mano y pase el hule alrededor de la mano por el extremo de la varilla.



Una Varilla

El mensaje que se quiere llevar depende de la posición del brazo.



Dos Varillas

Como tiene una de sus manos ocupada con la boca del títere, la otra la utilizará para manejar las dos varillas. Pueden hacer movimientos que demuestren que estás aplaudiendo, orando, triste, puede demostrar acciones como nadar, volar o que está durmiendo entre otras. Como también en algún momento dado se puede soltar una de ellas o las dos.

Recuerde debe practicar frente un espejo para poder coordinar sus movimientos. Es muy importante el papel del director. Alguien que le guía del lado del público.

Adaptado de El Arte de los Títeres, José A. Rodríguez Meléndez

Notas:

¡Ensayar! Hacer una buena presentación es trabajo. Tome el tiempo para desarrollar la fuerza para mantener los títeres en buena posición y para desarrollar buenas técnicas de sincronización y contacto visual. Así el público va a concentrarse en el mensaje no tanto en los títeres. El mensaje es lo importante después de todo.

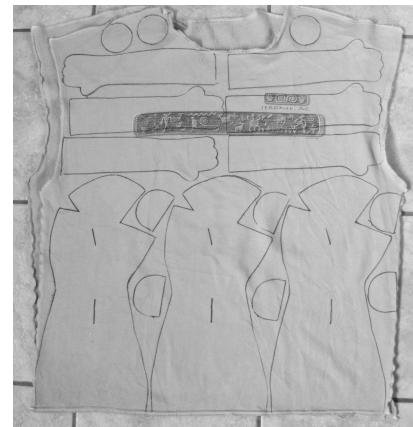
Cuide bien sus títeres. No los maneje con manos sucias. No deje que los niños jueguen con ellos. Guárdelos rápidamente al terminar las presentaciones. No los guarde en bolsas de basura para que no los boten con la basura. Póngalos en cajas plásticas con suficiente espacio para que no sean machucados o deformados.

Tome en serio el ministerio con títeres pero a la vez disfrute en los ensayos el tiempo como equipo. Haga lo mejor que pueda con los recursos y tiempo que tenga pero haga algo. No espere hasta que tenga todo y pueda hacer una presentación perfecta, pero siga mejorando con cada presentación.

Instrucciones para fabricar títeres

Materiales:

Cartón chip calibre 80
Sudadera
Esponja púrpura de $\frac{1}{2}$ " y de 1"
Fielto rojo o negro para la boca
Fibra para llenar
Goma blanca
Duct tape
Pegante de contacto (goma de zapato)
Silicona en barra y Pistola
Ojos
Algo para pelo (lana o fielto)
Ropa



La tela

- 1) Conseguir y desbaratar un sudadero.
- 2) Marcar los moldes en el lado liso del sudadero con la tela doble. Un cuerpo, dos brazos y dos orejas para cada títere. (se puede sacar 3 o 4 títeres de un sudadero XL. Utiliza las mangas también)
- 3) Coser:
 - a) el contorno del cuerpo/cabeza dejando la boca y la parte de abajo sin coser. La abertura de la cabeza se puede saltar.
 - b) el contorno de los brazos dejando el hombro abierto.
 - c) el contorno de las orejas dejando el lado recto sin coser.
- 4) Cortar todas las piezas (excepto la boca y las orejas) dejando una pestaña de 0.5 cm. Tanto la parte de la cabeza que corresponde a la boca como el lado recto de las orejas se deben cortar sobre la línea, sin dejar la pestaña.
- 5) Para coser la abertura de la cabeza abra la cabeza y junte ambos lados con una costura horizontal; esto unirá la costura principal.
- 6) Marcar las líneas para los brazos y las orejas en ambos lados utilizando el molde. Con mucho cuidado cortar las líneas.
- 7) Los brazos
 - a) Voltearlos.
 - b) Llenarlos con fibra hasta la mitad, cuidando que se llene el pulgar.
 - c) Sellar esta mitad con una costura horizontal que simule el codo.
 - d) Llenar el resto del brazo con fibra.
 - e) Coser la parte de arriba del brazo.
 - f) Poner el brazo en el hoyo del cuerpo que le corresponde, cuidando que el pulgar quede hacia arriba y coserlo. (se repite con el otro brazo.)
- 8) Las orejas.
 - a) Voltearlas
 - b) Cerrarlas cosiendo la parte recta.
 - c) Poner la oreja en el hoyo correspondiente, haciéndole dos pliegues que simulen la forma de oreja y coserla en la cabeza.



Ya el cuerpo está listo. Voltearlo para verificar que todo está bien cosido.

La Nariz

- 1) Cortar según el molde o como le guste.
- 2) Coser a mano alrededor del círculo para cerrarlo después.
- 3) Poner un poco de relleno y cerrarla.
- 4) Pegarla en la cara.

La Boca

- 1) Cortar dos piezas de cartón chip calibre 80 según el molde.
- 2) Unir los lados rectos con duct tape dejando un espacio de 1 cm. entre los dos lados. Voltear y poner tape en el otro lado de la unión, sobre el tape colocado anteriormente.
- 3) Con goma blanca pegar fieltro en un lado de la boca. Dejarlo secar y cortar el fieltro justo al borde del cartón.



El Cráneo

- 1) Cortar de la esponja de 1 pulgada dos cráneos, y de la esponja de $\frac{1}{2}$ pulgada un mentón.
- 2) Poner pegante de contacto
 - a) En la curva larga del cráneo, incluyendo el corte.
 - b) En la curva más larga del mentón.
 - c) En el contorno de la boca (ya preparada) sobre el lado del cartón.
 - d) Y con muchísimo cuidado en el puro borde del lado de la boca con fieltro.
- 3) Dejarlo secar 15 minutos.
- 4) Unir las dos partes del cráneo cerrando el corte, teniendo cuidado de poner frente con frente.
- 5) Poner pegante de contacto en el borde inferior del cráneo como está indicado en el molde. Dejarlo secar 15 minutos.
- 6) Poner el cráneo boca abajo, con el pegante hacia arriba. Pegar encima del cráneo la mitad (solamente un cartón) de la boca con el fieltro hacia arriba, dejando $\frac{1}{2}$ cm de esponja libre alrededor. Tenga cuidado de no pegar el otro cartón de la boca. Empuje la esponja para arriba de la boca de modo que pegue con el pegamento en el fieltro.
- 7) Pegar el mentón en el otro cartón de la boca de la misma forma.
- 8) Poner la mano y ver como funciona el títere.

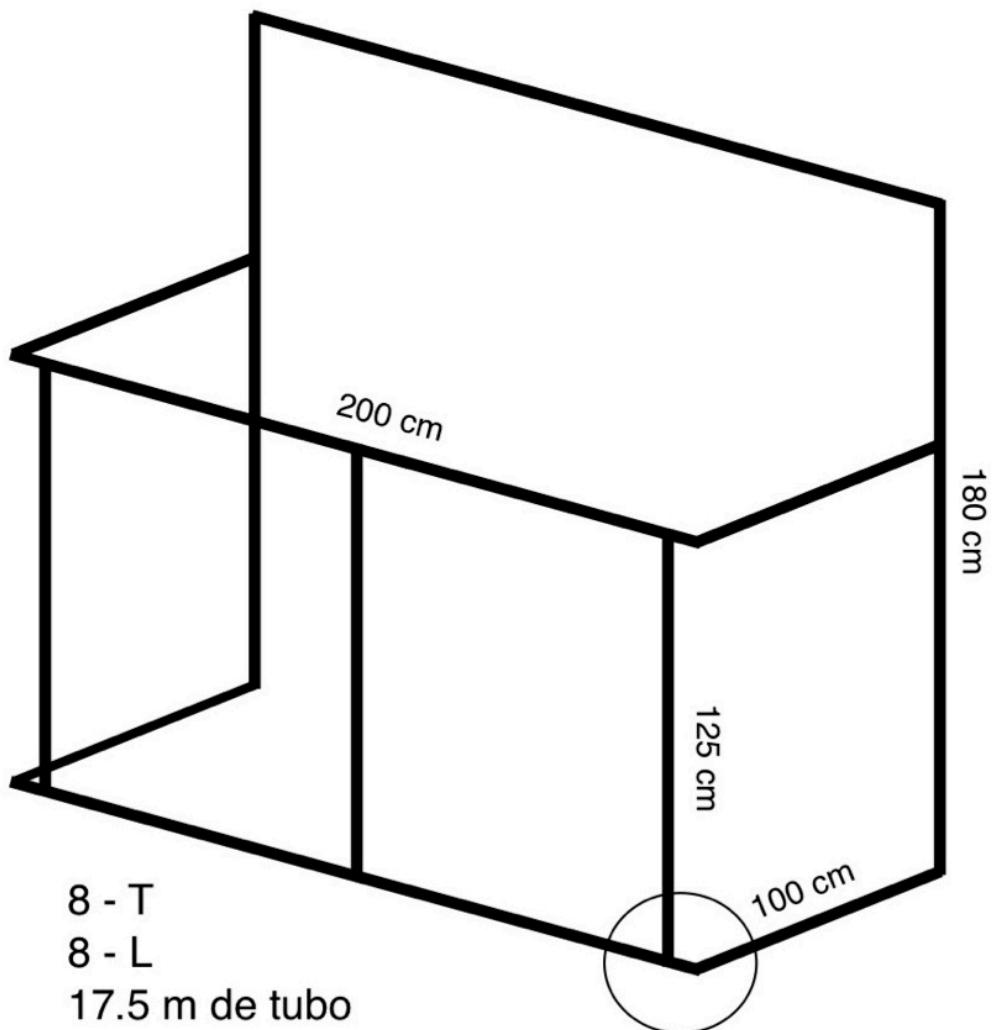


Terminar el Títere

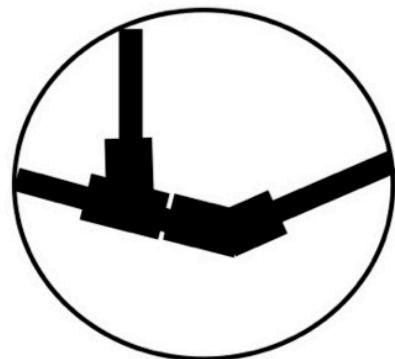
- 1) Introducir el cráneo en la tela pasándolo por la boca. Ajustarlo bien asegurando que los extremos de la boca están en la comisura de la tela que les corresponde, y que las dos costuras de la tela quedan juntas al cerrar la boca. La tela debe cubrir la esponja sobreponiéndola muy poco.
- 2) Pegarla con silicona con mucho cuidado. Poner la silicona bien adentro (siempre se puede agregar más pero es difícil quitar las manchas).
- 3) Decorar el títere al gusto. Esto incluye el tipo de ojos, el cabello y la ropa. El fieltro y la lana son dos buenas opciones para el cabello.



Teatro de PVC



Tubo de 1.25 pulgadas
Ajusta la altura según el tamaño
del titiritero más alto.



La Oveja Perdida

por Maurice Sweetsur
traducido por El Grupo de Títeres Manos a la Obra

Daniel. Quisiera presentarles a un amigo mío, Juan la oveja. Di 'Hola' Juan.

Juan. Baaah.

Daniel. Gracias Juan. He traído a Juan a nuestra clase hoy porque me dice que él es la oveja perdida de nuestra historia - la oveja que escapó y se perdió. ¿Es verdad Juan?

Juan. Baaah.

Daniel. Gracias Juan, yo pensé así. ¿Ahora Juan, quieres decirles a estos chicos y chicas lo que te pasó?

Juan. Baaah.

Daniel. Muchas gracias Juan, yo estaba seguro que sí. En primer lugar Juan, ¿por qué escapaste, y por qué te fuiste tan lejos?

Juan. Baaah. Quise hacer lo que quise hacer, e ir a adonde quise ir.

Daniel. Eso es lo que los chicos y chicas hoy quieren hacer. Apenas quieren hacer todo a su propia manera, y no escuchar a sus padres, profesores, o aún a Dios. ¿Qué sucedió después de que escapaste?

Juan. Se puso oscuro.

Daniel. ¿Bueno siempre se pone oscuro en la noche Juan, pero qué sucedió después?

Juan. Se puso aún más oscuro.

Daniel. ¿Sí, y entonces?

Juan. Se puso aún más oscuro.

Daniel. Pienso que todos entendemos eso, Juan. ¿Era muy oscuro, pero qué sucedió después?

Juan. Se puso frió.

Daniel. Oh veo. Era frío y oscuro aquella noche. ¿Qué sucedió después?

Juan. Se puso más frió.

Daniel. ¿Sí, y entonces?

Juan. Se puso más frió.

Daniel. Estoy seguro que todos entendemos eso Juan. Era muy oscuro y muy frío, y tu te debes haber puesto muy asustado. ¿Pero qué sucedió después?

Juan. Entonces escuché un león.

Daniel. Oh Juan, debes haber estado aterrorizado. ¿Qué sucedió después?

Juan. Entonces escuché un lobo.

Daniel. ¡Oh Juan! Un lobo y un león. ¿Qué hiciste entonces?

Juan. Corrí, corrí, y corrí.

Daniel. No me sorprendo de eso. Pienso que si yo estuviera solo en el frío, en una noche oscura y escuchara un león y un lobo, yo también correría y correría y correría. ¿Qué sucedió después, Juan?

Juan. Yo corrí y corrí y corrí.

Daniel. ¿Sí, y entonces?

Juan. Yo corrí y corrí y corrí y corrí.

Daniel. ¿Sí Juan, pero después de que tu corriste y corriste y corriste y corriste y corriste y corriste, qué sucedió después?

Juan. Yo corrí y corrí y corrí hasta que me trabé con un arbusto lleno de espinas.

Daniel. Oh Juan, debe haber sido muy doloroso para ti. ¿Qué sucedió después?

Juan. De repente apareció el buen pastor.

Daniel. ¿De verdad?, ¿él salió en esa noche oscura y fría para buscarme? ¿y Él te castigó por haber escapado tan lejos?

Juan. No, él me recogió en sus brazos y me llevó a casa.

Daniel. Supongo que eso era cuando te castigó por escapar.

Juan. No, en vez de eso tuvimos un gran fiesta de celebración.

Daniel. De verdad. El buen pastor era estaba tan feliz al encontrarte que él invitó a todos sus amigos, parientes y vecinos para celebrar con él. ¿Qué piensas tu ahora del buen Pastor?

Juan. El es tan bueno conmigo.

Daniel. ¿Escaparías otra vez?

Juan. No, nunca dejaré al buen pastor otra vez.

Daniel. Bueno, pienso que tu has aprendido tu lección.

Juan. Quiero volver ahora con el buen pastor.

Daniel. Entendemos eso Juan. Tu ya no quieres estar lejos del buen pastor por mucho tiempo. Te dejaremos volver a él.

Juan. Chicos, recuerden que El Buen pastor les ama mucho y siempre quiere protegerles de muchas cosas malas en este mundo. Adiós. Baaaaaaaah.

¿En quien vas a confiar?

2002 by Jeff Boxerman. All rights reserved
Traducido por El Grupo de Títeres Manos a la Obra

Cita bíblica Juan 10:1-18

Personajes: 2 ovejas, lobo, Pastor, Lugar: el redil

Un depredador intenta sacar a un par de ovejas del redil, pero el pastor llega a tiempo para proteger a las ovejas. Hay quienes quieren desviarnos pero lo importante es mantener nuestros ojos en Jesús, nuestro buen pastor. Las dos ovejas entran comiendo pasto.

Sammy: ¿Qué pasto tan bueno, no?

Lambert: Si, pero estoy tan aburrida encerrado aquí dentro del redil.

Sammy: Supongo que tienes razón. Un cambio de lugar sería bueno.

Jorge (entra al escenario): ¿Escuché algunas ovejas decir que quieren un cambio de lugar?

Lambert: (Con duda) Si,..... ¿pero quien eres tú?

Jorge: Mi nombre es Jorge y yo conozco un lugar maravilloso subiendo a la montaña, un prado bien grande con mucho pasto.

Sammy: (tentado) Me parece bien.

Lambert: (tentado también) A mi me gustan las montañas.

Jorge: ¿Y que esperamos?

Sammy: Nadasupongo

Lambert (con entusiasmo) Sí. Vámonos.

Jorge: Que bueno, sígame. (comienzan a salir a la izquierda)

Pastor (entra por la derecha) Esperen. (Jorge se agacha detrás de las ovejas) ¿Sammy y Lambert que está pasando aquí?

Lambert: Nuestro nuevo amigo Jorge iba a guiarnos a un lugar en las montañas con mucho pasto.

Pastor: ¿De veras?

Sammy: Estamos cansado de estar encerrados aquí.

Pastor: Ya veo. ¿Porqué están tan seguro de que él es su amigo?

Lambert: Pues, él nos dijo.

Sammy: Él no se nos hubiera dicho si no fuera la verdad. ¿Ciento Jorge?

Jorge: (con sinceridad fingida) Por supuesto que sí. Estamos perdiendo tiempo aquí...

Pastor: Díganme, ¿Cómo entró Jorge al redil?

Lambert: Bueno, ah, es decir.....

Sammy: Supongo que de verdad no sabemos.

Pastor: ¿Será que él entró por la puerta como yo acabo de entrar?

Lambert : Es cierto, él no entró por la puerta.

Pastor: ¿Y él los llamó por nombre? (Sammy y Lambert quedan pensando)

Sammy: Sabes, no recuerdo. (pausa)

Lambert: Creo que no.

Jorge: ¿Cómo así? Por supuesto que los llamé por sus nombres.

Pastor: Piénsalo bien. Un buen amigo no entraría por otro lado sino por la puerta. Y un amigo los llamaría por sus nombres, ¿o no?

Sammy y Lambert: (miran con cuidado a Jorge y hacen un paso atrás)

Sammy: ¿Y cómo entro al redil?

Jorge: ¿Ey, mis amigos que les importa?

Lambert: Un buen amigo no tiene por qué engañar.

Pastor: ¿Por qué no le preguntan a su gran amigo que quería que ustedes hicieran al subir a la montaña?

Sammy: Sí, Jorge, cuéntanos que ibas a hacer.

Jorge: Yo iba a llevarlos al prado para un rico bocado.

Pastor: Es cierto, pero era Jorge quien iba a comer.

Lambert: (con susto) ¿Qué?

Sammy: ¿Ibas a comernos?

Jorge: ¿Qué, que no...?

Pastor: (Un paso adelante Sammy y Lambert ponen detrás) Ya es mejor que se vaya.

Jorge: Bueno, pero voy a volver. (sale)

Pastor: Chicos, soy su verdadero amigo. Están en el redil por protección...para alejar tipos como Jorge y para que no se pierden.

Lambert: Lo sentimos mucho.

Sammy: El prado parecía tan bueno.

Pastor: Recuerden, los amigos entran por la puerta y conocen sus nombres. Yo soy el buen pastor. Yo los protejo y los cuido. No siguen a cualquier otro. Yo daría mi vida por mis ovejas.

Lambert: ¡De veras!

Pastor: Claro. Bueno, tengo más rediles para cuidar. Nos vemos después. (sale)

Sammy y Lambert: (vuelven a comer pasto)

Sammy: (entre bocadas) Hmmm, sí es buen pasto.

Lambert: (entre bocadas) Eso sí, y es un buen redil también.

Sammy: Y que bueno saber que hay un buen pastor que nos cuida.

Lambert : Ha, sí.

Los Colores de Schmutz

por Markus Wolf

(Traducción por el Grupo de Títeres Manos a la Obra)

Dustin: Schmutz, ¿Por qué no sale?

Schmutz: (excitado/desconcertó) Tengo pena.

Dustin: Hemos comenzado bien. Sal a saludar a los niños.

Schmutz: (riendo nerviosamente) Hola, Dustin. ¿Cómo estas? Estuve en el campamiento de arte. He hecho algunos dibujos pintorescos.

Dustin: ¿Qué clase de dibujos?

Schmutz: Bueno, yo te hice algunos cuadros...

Dustin: Para mí. wao, me siento muy honrado.

Schmutz: Es realmente difícil realizar cuadros cuando uno no tiene manos...

Dustin: Jejeje, entiendo...

Schmutz: Aquí está el primero... (le da el papel enteramente coloreado de negro)

Dustin: (intentando ser positiva) Wao, utilizasteis mucho crayón negro.

Schmutz: Esto es de mi tiempo oscuro. Pasé largos tiempos oscuros.

Dustin: Aquí lo vamos a colgar para que todos los niños pueden ver bien el cuadro.
(pegarlo a la cortina)

Schmutz: El profesor de arte nos dijo: "Solo cierran los ojos, y dibujen lo que se ve."
Lo llamé, "Nada".

Dustin: Ha, ahora entiendo.

Schmutz: (desconcertado) Hice otro para ti. Ten. (le entrega otra página, esta vez roja)

Dustin: Éste es completamente rojo.

Schmutz: Sí, mi profesor de arte me dijo que debería de hacer algo con un poco más color. (Nervioso) Hice lo mejor que pude...

Dustin: (dándole una palmadita confortante) Es muy bonito, Schmutz.

Schmutz: Bueno, de verdad es el sabor de fresco que más me gusta.

Dustin: ¿Cuál es tu sabor preferido?

Schmutz: Rojo. A mí me gusta el rojo. ¿Vas a colgarlo?

Dustin: Um, bueno. Sí, gracias.

Schmutz: Mira, aquí está el siguiente. (entrega una página en blanco)

Dustin: (mirando ambos lados) Gracias. Éste es un poquito difícil. ¿Dónde está el dibujo?

Schmutz: No, no. Está por el otro lado.

Dustin: ¿De verdad? Pero ésta es una hoja en blanco. Por los dos lados.

Schmutz: Sí. Quise hacer algo totalmente diferente. Lo llamo: "Oso Polar en la nieve."

Dustin: Ha, definitivamente es un cuadro muy original.

Schmutz: Cuélgalo aquí. Vea la yuxtaposición del patrón abstracto y el cambio de primero al tercero unilateralmente?

Dustin: ¿De qué estás hablando?

Schmutz: Yo no sé. Es lo qué mi profesor de arte me dijo.

Dustin: A veces los profesores de arte son así.

Schmutz: Mira el siguiente. (Página coloreada de verde)

Dustin: Ok. ¿Y cual es el significado de este cuadro?

Schmutz: Este se llama: "Cómo los pájaros miran la grama."

Dustin: Ok, entiendo. Pero los pájaros son daltónicos, es decir, que no pueden distinguir los colores.

Schmutz: Ah, pero no importa si ellos utilizan gafas verdes de sol. Ok aquí está el último. (Todo pintado dorado).

Dustin: Oro.

Schmutz: ¿Cómo sabes?

Dustin: Se ve el color.

Schmutz: Oh.

Dustin: ¿De qué es este cuadro?

Schmutz: Es oro... Es una barra grande de oro... bien de cerca...

Dustin: ¿Sabes algo, Schmutz? Todos estos cuadros cuentan una GRAN historia.

Schmutz: ¿Una historia? ¿Es una historia sobre pequeños monstruos a punto de desesperación por tener que ir al campamento del arte?

Dustin: No, no. Es de una historia muy diferente. El cuadro de oro me hace pensar en el cielo. Allí, las calles son de oro. Nadie se enferma, y nadie muere. Todos en el cielo serán perfectamente felices para siempre. Y Dios el Padre estará allí, y Su hijo, Jesús, también.

Schmutz: Guau, me gustaría ir allí. Me gustaría ser perfectamente feliz.

Dustin: Bueno, pero para eso tenemos que comenzar desde el principio de la historia, a su período oscuro. Es oscuro debido al pecado. El pecado ha querido hacer su propia voluntad en vez de la voluntad de Dios. Es pensar, decir, o hacer algo malo. El pecado nos separa de Dios porque Dios es perfecto. El pecado tiene que ser castigado, y ese castigo es estar separado de Dios por siempre, siempre, y siempre.

Schmutz: ¡Oh no! Yo jamás seré suficientemente bueno para ir al cielo.

Dustin: Pero hay buenas noticias, Schmutz. Dios sabe que nunca podrías ser suficientemente bueno, y puesto que El nos ama tanto, envió a su propio hijo, Jesús, para proveer una manera de ser perdonado de todo lo que hemos hecho malo.

Schmutz: ¿Cómo lo hizo?

Dustin: Bueno. Eso nos lleva al cuadro rojo. Porque el rojo me hace recordar algo muy especial.

Schmutz: ¡Fresco!

Dustin: Tal vez le hace pensar en fresco, pero a mí me hace recordar la sangre de Jesús. La Biblia dice que sin el derramamiento de sangre, no hay perdón de nuestros pecados. Jesús tomó el castigo de la muerte. Él sufrió en la cruz y dijo a gran voz, "Todo está terminado." Entonces, él murió. Él no hablaba de que Su vida se acabara, sino hablaba de que el precio de pecado ya había sido pagado. Y tres días más adelante, Él se levantó otra vez de los muertos por sí mismo.

Schmutz: ¿Sin doctores?

Dustin: Claro, los doctores no pueden levantar a alguien de entre los muertos. Pueden reiniciar el corazón a veces si llegan a tiempo. ¡Pero Jesús estaba en la tierra 3 días!

Schmutz: ¿Entonces qué sucedió?

Dustin: Eso es el cuadro número tres. El papel limpio y blanco. Eso es lo que hizo Jesús. La Biblia dice que Dios amó tanto al mundo que dio a su único hijo para que quienquiera que cree en él no muera por sus pecados, sino tenga vida eterna. Cree en su hijo Jesús, y lo qué Él hizo en la cruz por tus pecados. Así también puedes ser salvo y Él te hará tan blanco como la nieve, o tan blanco como este papel. Él limpiará tu corazón, y te dará el poder de hacer el bien.

Schmutz: ¿Y el verde?

Dustin: El verde me recuerda a las plantas, la hierba y los árboles. Cuando esas cosas son verdes se sabe que están creciendo. Pero cuando la hierba se vuelve marrón, está muerta. Dios desea que crezcamos como cristianos. Y hay cosas que nos ayudan a crecer: leer la Biblia, hablar con Dios, ir a la iglesia, y contar a otros sobre este regalo de Dios. Mientras que crezcamos en Él, no sólo cambia nuestro corazón, sino que las cosas que pensamos y decimos y hacemos cambian también. Y eso nos trae nuevamente al color oro. Porque nos habla de cuándo finalmente veremos a Jesús, e iremos al cielo.

Schmutz: ¡Que buena historia!, Dustin. Y es 100% la verdad. Pienso colorear más cuadros para que me cuente más historias.

Dustin: OK. ¡Adiós Schmutz!

Bañado en harina

por Ed Sehr

(Traducción por Grupo de Títeres Manos a la Obra)

Personajes: Dani, Enrique, Becki

Accesorios: bolsa, bolsa con agujeros para los ojos, polvo

Dani: Hola niños. Hey Enrique, (mira alrededor) ¿Enrique? ¿Enrique, dónde estás?

Enrique: Estoy aquí abajo, no puedo salir. Estoy muy avergonzado.

Dani: ¿Avergonzado? ¡Vamos, Enrique, los niños te están esperando!

Enrique: No, no quiero salir, todos se van a reír.

Dani: Enrique, tienes que salir. Niños, cuando yo diga "ahora", todos digan: "Sal Enrique", sólo una vez, y veremos si eso lo hace salir, ¿OK? Bueno, están listos. ¡Ahora!

Enrique: (luego de que los niños responden) Bueno. (Enrique sale con una bolsa sobre su cabeza)

Dani: Enrique, ¿qué estás haciendo con una bolsa sobre tu cabeza?

Enrique: No quiero que nadie me vea, porque hoy luzco gracioso.

Dani: Pero Enrique, luces gracioso ahora, con una bolsa sobre tu cabeza. Ni siquiera puedes ver a los niños con esa bolsa sobre tu cabeza.

Enrique: Oh, bueno, espera un minuto. (Enrique se va hacia abajo del escenario) Ya vuelvo . . . Bueno, ya estoy listo. (Aparece con una bolsa en la cabeza pero con agujeros para poder ver.)

Dani: Enrique, no seas tonto, sácate esa bolsa de una vez.

Enrique: Oh...bueno, ya vuelvo de nuevo. (desaparece hacia abajo nuevamente) Bueno, acá vengo, pero ahora todos se van a reír. (Enrique aparece cubierto de polvo de harina.)

Dani: Hey Enrique, ¿por qué estás cubierto de harina?

Enrique: Esto me pasó porque no le hice caso a mi mamá.

(Becki aparece en el medio.)

Dani: Hola Becki. Enrique, la próxima vez que tu mamá te diga que no te bañes en harina, mejor no lo hagas.

Enrique: Esto no es gracioso Dani. No, yo la quería ayudar a hacer galletas. La harina estaba en una gran taza. Ella se fue a buscar algo y me dijo que no la tocara, pero yo quería agitarla y no esperé. Luego me resbalé y la taza aterrizó sobre mi cabeza.

Becki: ¡Santos arañas enlatados! Eso debe haber sido un gran y enorme lío. Tu madre debe haber estado muy enojada cuando regresó.

Enrique: Estaba algo enojada. Le dije cuán arrepentido estaba.

Becki: Si, te debes haber sentido muy mal por eso. Pareces a un muñeco de nieve. ¿Qué hizo tu mamá entonces?

Enrique: Ella dijo que sabía que yo estaba arrepentido, y no se enojó mucho, pero como no le hice caso, tuve que ayudarle a limpiar todo el desastre y luego irme a mi cuarto por un rato. Y, como toda la harina se derramó sobre el piso, no quedaba más para hacer galletas.

Becki: Bueno, toda no se calló al suelo, todavía queda mucha sobre tu cabeza. ¡Ala! eso está muy mal. Tu mamá hace galletas muy ricas, eso debe haber hecho que te sintieras triste.

Enrique: Si, en verdad me gusta comer las galletas que hace mi mamá. Pero me sentí más mal porque hice que mi mamá se sintiera triste, porque la desobedecí y cuando no obedezco a mi mamá estoy desobedeciendo a Dios también.

Becki: Eso es correcto Enrique, cuando hacemos algo mal no solo hacemos que nuestros padres y otras personas se pongan triste, sino que desilusionamos a Dios también.

Enrique: Me siento mal siempre que hago algo mal.

Becki: No eres el único que le pasa eso Enrique. En la Biblia nos dice en Romanos 3:23 que “todos han pecado”. Cuando lo hacemos tenemos que arrepentirnos y pedir a Dios que nos perdone.

Dani: Me sentí mal el otro día cuando mi papá me dijo que juntara todos mis juguetes y no lo hice. Le dije a Dios y a mi papá que lo sentía, y luego me sentí mejor. Si pensamos en Jesús, sobre lo que él hizo, entonces no vamos a querer desobedecerlo o actuar mal.

Enrique: Todo esto me recuerda a la historia del jardín del Edén. Dios le dijo a Adán y Eva que no se comieran la fruta de ese árbol, pero no lo escucharon.

Becki: Sí, Enrique. Ellos pensaron que sabían más que Dios, pero Dios siempre sabe qué es lo mejor. Tu mamá también sabía qué era lo mejor cuando te dijo que no tocaras la harina. Bueno, tengo que irme ahora, chau.

Enrique: Chau Becki, y como no escuché, ahora tengo harina por todos lados, tuve que irme a mi cuarto y no pudimos hacer ninguna galleta... Hay, mi nariz está empezando a picarme mucho.

Dani: A lo mejor, se metió un poco de harina por tu nariz.

Enrique: Sí, yo... aaaaah, Aaaaah, AAAaaaHHhhhhh, AAAAAHHHH CHOO. (Enrique estornuda tan fuerte que se cae hacia atrás del escenario, algo de harina vuela por los aires)

Dani: WOW, eso fue un gran estornudo, lo hizo volar del escenario. Hey, Enrique, ¿estás bien?

Enrique: (todavía debajo del nivel del escenario) Sí, estoy bien. Caray, supongo que algo de harina se metió por mi nariz. (aparece de nuevo) ‘AAAAAAAAAHHHHHHH CHOOOOOOOOOO’ (se sale del escenario de nuevo, hay más polvo en el aire)

Dani: Hey Enrique, vuelve aquí y déjate de estornudar.

Enrique: Creo que esta fue la última vez. . . Uh Oh . . . ¡tal vez no! . . . (mirando a los niños). Aaahhhh, Aaaaaahhhhhh.

Dani: Enrique no, no a los niños. (Enrique se vuelve hacia Dani) Enrique, NO, ¡A mi no! ¡ESPERA! ¡ESPERA! (Dani se hecha hacia atrás)

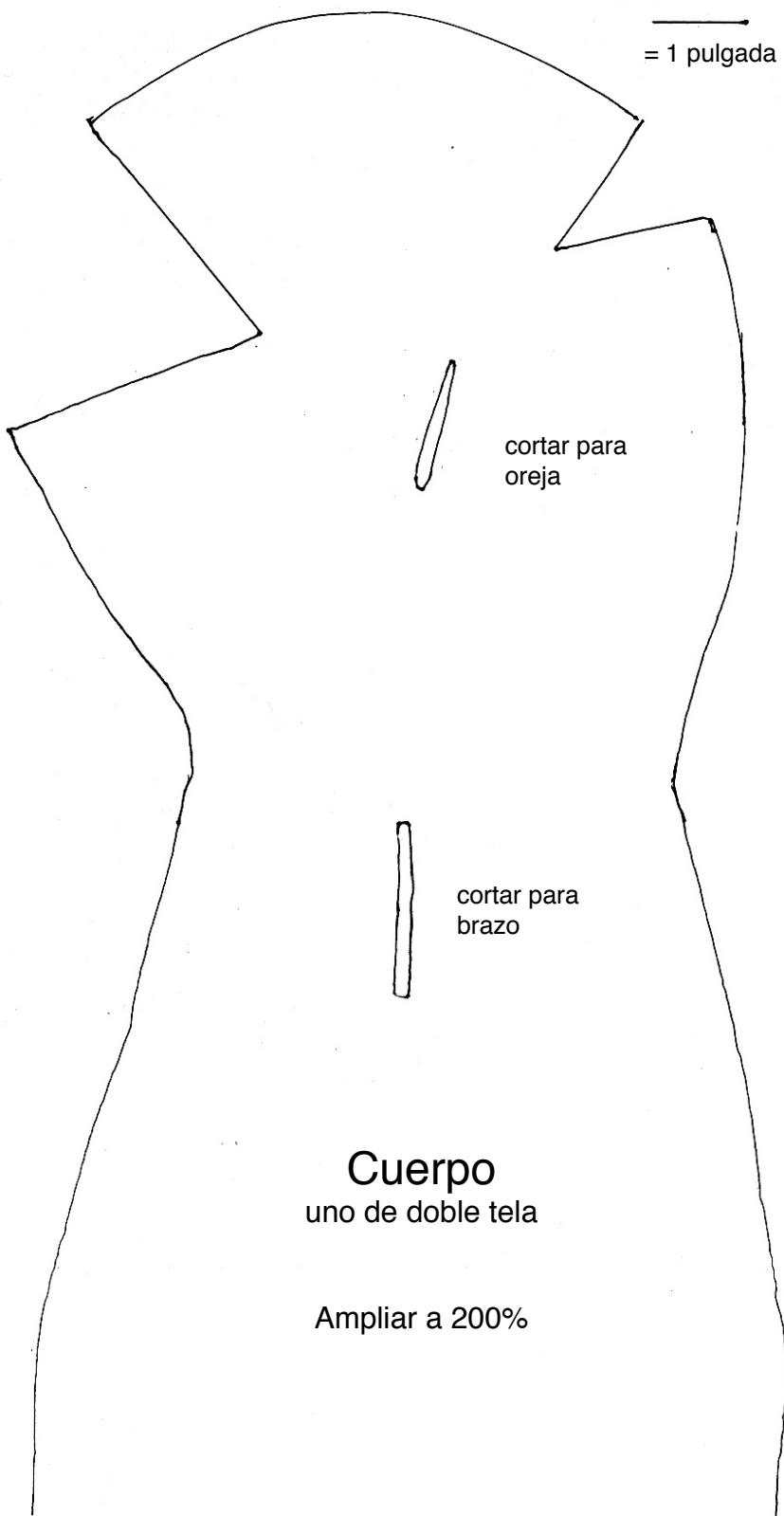
Enrique: Aaaaaahhhh, AAAAAAHHHHH CCHHHOOOOOO. (Enrique vuela para un lado y Dani para el otro y los dos se van abajo del nivel del escenario)

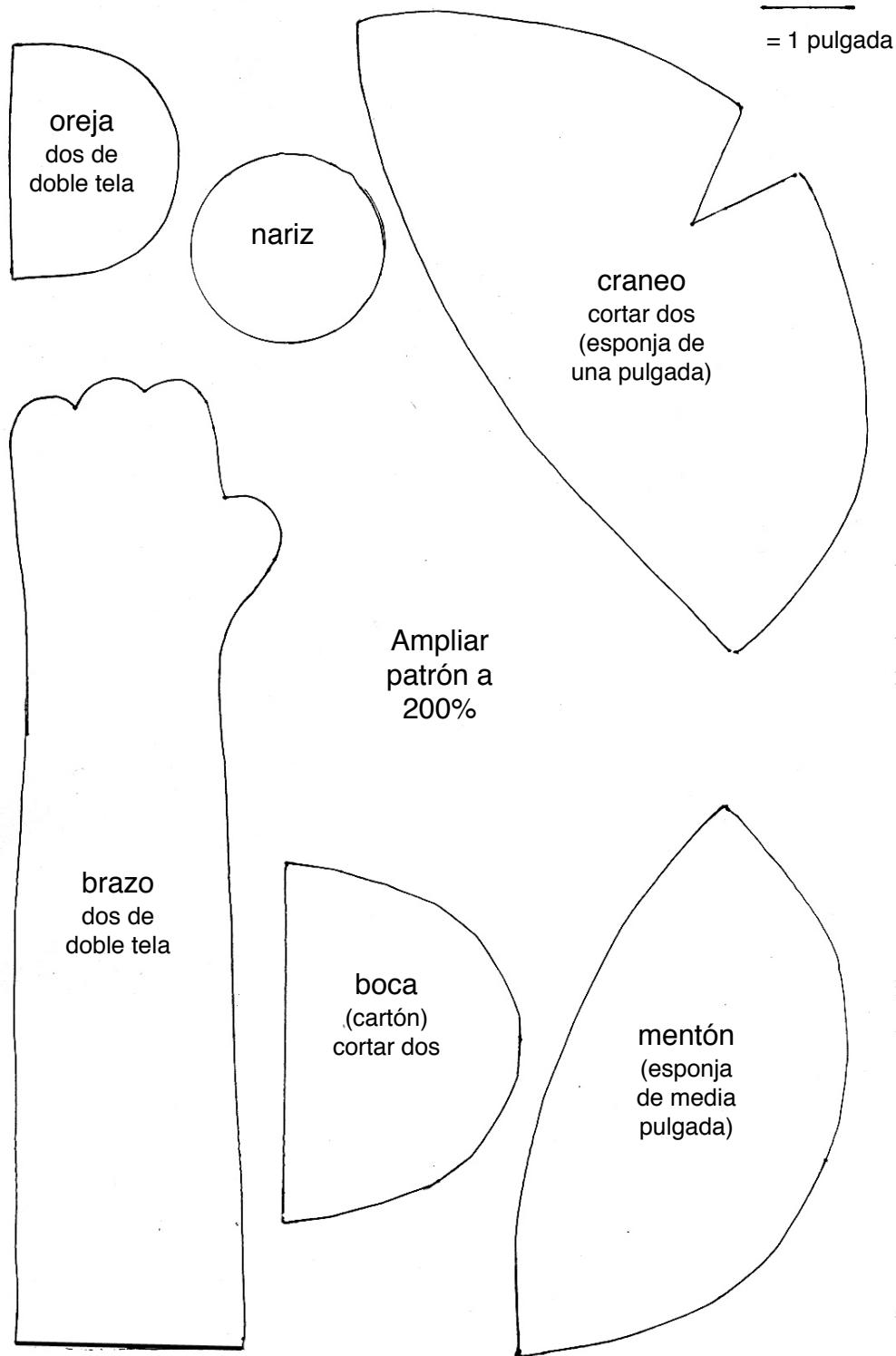
Dani: (Empolfea toda su cara, lentamente aparece su cara sobre el escenario y mira a su alrededor) Hey niños, no es seguro aquí arriba con Enrique estornudando de esta forma. Nos tenemos que ir, hasta la próxima vez. Recuerden de lo que hablamos. Siempre tenemos que hacer lo que está bien y eso hará que Dios esté feliz y nos pondrá felices a nosotros también. Uh Oh, acá viene Enrique de nuevo. ¡Aléjate Enrique!

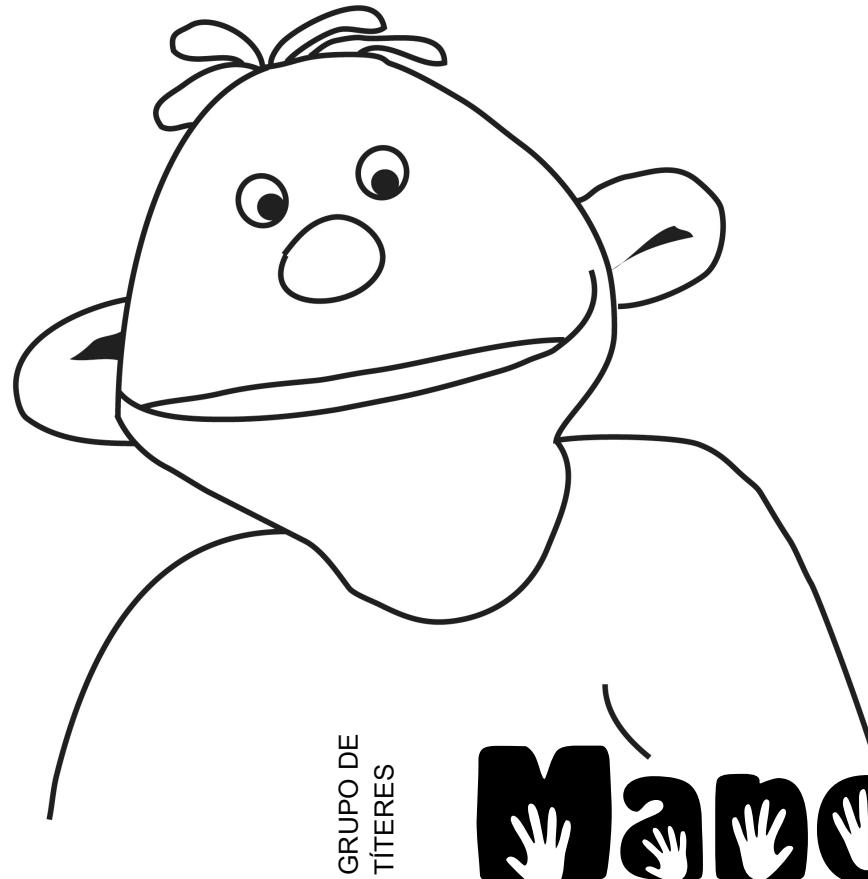
Enrique: Oh, no digas eso Dani, no puedo evitarlo. Bueno, hasta luego niños, nos vemos la próxima vez. Aaaahhhh, AAAAaaaahhhhhh

Dani: No Enrique, aléjate, aléjate, ayuda, ¡Ayuda! (ambos títeres dejan el escenario).

Enrique: ¡AAAAAAHHHHH CCHHHOOOOOO! (aparece polvo sobre el escenario).







GRUPO DE
TITERES

Manos a la Obra

Diana Stoddard
Manosalabratiteres@gmail.com
Tel: 5189-9147; 2475-2421

Elaborado por Licda. Diana de Stoddard con la ayuda de Lic. David Stoddard y Damaris Shapiama